



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20856
21 September 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 28 АВГУСТА 1989 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Совет Безопасности ознакомился с соглашением, заключенным 7 августа 1989 года президентами Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа во время их встречи в Теле, Гондурас, относительно Совместного плана добровольной демобилизации, репатриации или перемещения участников никарагуанского сопротивления и членов их семей, а также оказания помощи в демобилизации всех тех лиц, которые были вовлечены в военные действия в странах региона, в случае добровольного изъявления ими такого желания (S/20778, приложение I). Я получил затем официальное послание их пяти постоянных представителей от 14 августа 1989 года, которое было опубликовано в качестве документа Совета (S/20791), с просьбой о создании с помощью генерального секретаря Организации американских государств Международной комиссии по поддержке и контролю (МКПК), которая будет создана в течение 30 дней после даты подписания соглашения в Теле и получит задачу выполнения и осуществления Плана.

Во время встречи, состоявшейся в эту среду 25 августа 1989 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, генеральный секретарь Организации американских государств и я лично согласились учредить МКПК начиная с 6 сентября 1989 года. В этот же день мы отправили пяти главам государств послание, в котором информировали их об этом решении, и, кроме того, мы обратились к пяти министрам иностранных дел, состоящим в Исполнительной комиссии по Эскипуласскому и последующим соглашениям, с тем чтобы сообщить им некоторые наши замечания и уточнения по поводу осуществления Плана, его графика и условий, которые необходимы для его эффективного выполнения.

Полученные МКПК задачи включают несколько аспектов, затрагивающих различные программы Организации и других учреждений системы. Однако собственно вопрос о демобилизации касается прежде всего Совета Безопасности, поскольку речь идет об операции чисто военного характера. Действительно, от МКПК требуется собрать оружие, военные материалы и снаряжение участников никарагуанского сопротивления и держать их под своей охраной до тех пор, пока президенты пяти стран не примут решение относительно их дальнейшей судьбы. Подобная задача не может быть поручена никакому гражданскому персоналу ООН. По мнению Секретариата, ее необходимо поручить военным подразделениям, оснащенным оборонительным оружием. Решение о начале этой операции должно исходить, безусловно, от Совета Безопасности.

Я должен также подчеркнуть в своем качестве Генерального секретаря, что выполнение этой задачи должно рассматриваться с точки зрения добровольной передачи данных предметов. Совершенно ясно, что перед тем, как начать выполнение этой задачи, мы примем все необходимые меры предосторожности с целью добиться гарантии того, что участники сопротивления твердо согласны на демобилизацию. Вот почему мы договорились с генеральным секретарем Организации американских государств установить контакты с представителями сопротивления сразу, как только появится такая возможность, с тем чтобы объяснить им наше понимание Плана и нашу роль в лице МКПК и выяснить их позицию в этом отношении.

В свете этих соображений мне представляется преждевременным просить Совет принять меры, направленные на создание таких сил, тем более, что я не в состоянии оценить потребности в персонале и снаряжении. Эта оценка может быть сделана лишь после того, как мы проведем техническую разведку в лагерях сопротивления, к которым мы не получили до сих пор доступа.

Поэтому я предлагаю обратиться к Совету позднее, после того, как будут выполнены описанные в данном письме условия.

Хавьер ПЕРЕС ДЕ КУЭЛЬЯР